

Sounds Interesting

How do you pronounce *omega*, *tortoise* and *sloth*? – and why? Do *charted* and *chartered* sound the same? How do people pronounce the names *Charon*, *Punjab* and *Sexwale*?

In this engaging book, John Wells, a world-renowned phonetician and phonologist, explores these questions and others. Each chapter consists of carefully selected entries from Wells's acclaimed phonetics blog, on which he regularly posted on a range of current and widely researched topics such as pronunciation, teaching, intonation, spelling and accents.

Based on sound scholarship and full of fascinating facts about the pronunciation of Welsh, Swedish, Czech, Zulu, Icelandic and other languages, this book will appeal to scholars and students in phonetics and phonology, as well as general readers wanting to know more about language.

Anyone interested in why a poster in Antigua invited cruise ship visitors to enjoy a game of porker, or what hymns can tell us about pronunciation, should read this book.

J.C. WELLS is Emeritus Professor of Phonetics at University College London and a Fellow of the British Academy. His interests centre on the phonetic and phonological description of languages but also extend to lexicography and language teaching.





Sounds Interesting Observations on English and General Phonetics

J.C. WELLS

Emeritus Professor of Phonetics, University College London

Illustrations by Lhinton Davidson





CAMBRIDGEUNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781107427105

© J. C. Wells 2014

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2014

Printed in the United Kingdom by Clays, St Ives plc

A catalogue record for this publication is available from the British Library

Library of Congress Cataloguing in Publication data

Wells, J. C. (John Christopher) author.

Sounds interesting : observations on English and general phonetics / J.C. Wells. pages cm

ISBN 978-1-107-07470-5 (Hardback) - ISBN 978-1-107-42710-5 (Paper back)

English language-Pronunciation. 3. English language-Pronunciation. 3. English language-Phonology. I. Title.

PE1135.W36 2014

414-dc23 2014022387

ISBN 978-1-107-07470-5 Hardback ISBN 978-1-107-42710-5 Paperback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication, and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.



Contents

Preface			
1	How	do you say?	1
_	1.1	sloth	1
	1.2	nucular snitchel	2
	1.3	artisanal	3
	1.4	C. diff.	3
	1.5	shih tzu	4
	1.6	omega	5
	1.7	plethora	5
	1.8	diocese	6
	1.9	West Indian islands	7
	1.10	place names	8
	1.11	Madejski	9
	1.12	Charon	9
	1.13	Judea	11
	1.14	Chagos	11
	1.15	proceed and precede	12
	1.16	hypernymy and thrombosis	12
	1.17	amiodarone	13
	1.18	French, German or Welsh?	13
	1.19	Loony what?	14
	1.20	Richter	15
	1.21	Punjab and feng shui	15
	1.22	ylang-ylang	16
	1.23	Mbabane	17
	1.24	brand names	18
	1.25	Sexwale	19
	1.26	tortoise	20
	1.27	continental and English values	21
	1.28	my liege, we are besieged	21
	1.29	Rothersthorpe	22
	1.30	Campbell	23
	1.31	malapropisms	24
	1.32	ho, ho, ho	24
	1.33	d'oh, doh duh	25
	1.34	ring in the old ear	25
	1.35	/Who did you say were all liars?	26
	1.36	anglicized Welsh place names	27

V



Vi		Conte	nts	
		1.37	Jersey h	28
		1.38	Friern Barnet	28
		1.39	veterinary	29
		1.40	Marcel Berlins and Sarkozy	29
		1.41	repertory	30
		1.42	Penwortham	30
		1.43	hello?	31
		1.44	Lucida	32
		1.45	phonetic numerals	33
		1.46	Llantwit Major	34
		1.47	apostasy	34
		1.48	pwn	35
		1.49	Entwistle	36
		1.50	Chinese into English	36
		1.51	inter(n)ment	37
	2	Fnali	sh phonetics: theory and practice	38
	_	2.1	assimilation	38
		2.2	internal intrusive r	38
		2.3	royal toil	39
		2.4	wronger	40
		2.5	compression	40
		2.6	compression in hymnody	41
		2.7	GOAT compression	43
		2.8	analogical decompression	44
		2.9	compression anomalies	45
		2.10	oh, oh!	45
		2.11	stressing schwa	46
		2.12	Latin stress in English	47
		2.13	gemination and degemination	48
		2.14	reductions in casual speech	50
		2.15	abject haplologies	51
		2.16	the happY vowel	52
		2.17	crazes and crazies	53
		2.18	banded or bandied?	54
		2.19	the status of schwa	54
		2.20	charted and chartered	55
		2.21	singing strongly	56
		2.22	happY prefixes	56
		2.23	happY endings	57
		2.24	some	58
		2.25	the symbol for STRUT	60
		2.26	the Teutonic Rule	60
		2.27	problems with lexical stress	62
		2.28	twenty-twenny	63
		2.29	phantom r	64
		2.30	Nadsat is non-rhotic!	65
		2.31	non-rhotic loanwords	66
		2.32	Gordon Brown	67



			Contents	vii
	2.33	an albatross on the balcony	68	
	2.34	changes in English vowels	68	
	2.35	Christmas puzzles	69	
	2.36	data processing under stress	70	
	2.37	a cab, innit?	70	
	2.38	instances and incidences	71	
	2.39	settee	72	
	2.40	imma	73	
	2.41	terraced attacks	74	
	2.42	synthetic homographs	75	
	2.43	mine and my	75	
	2.44	umer	76	
	2.45	thou hast, he hath	77	
	2.46	rhotic	78	
	2.47	progressive assimilation	79	
	2.48	homographs	80	
	2.40	nomographs	00	
3	Teac	hing and examining	82	
	3.1	deceptive strings	82	
	3.2	practical tests	82	
	3.3	faulty abbreviations	83	
	3.4	exotic sounds	83	
	3.5	the Swedish sj-sound	84	
	3.6	pausing a problem	85	
	3.7	volcano	86	
	3.8	suddenly in Sydney	87	
	3.9	perceptions of /æ/	87	
	3.10	misled by spelling	88	
	3.11	unaspirated /p t k/	88	
	3.12	Yokohama and the like	89	
	3.13	struggling to teach phonetics	91	
	3.14	accents and actors	92	
	3.15	minimal pairs in action	94	
	3.16	a French user of English	95	
	3.17	Taiwan English	95	
	3.18	the IPA Certificate	96	
	3.19	dead letters	97	
	3.20	alveolopalatals	98	
	3.21	BrE or AmE for TEFL?	99	
	3.22	spot the mistake	101	
	3.23	excuse my excuse	101	
	3.24	miscellanea	102	
4		nation	103	
	4.1	introduction	103	
	4.2	intonation notation	104	
	4.3	idiomatic intonation	105	
	4.4	systems	106	
	4.5	politeness	107	



viii	Conte	nts	
	4.6	fall-rise or fall plus rise?	108
	4.7	empty things	109
	4.8	counterpresuppositional insists	110
	4.9	that's funny	112
	4.10	where? wohin?	113
	4.11	examining intonation	114
	4.12	the importance of being accented	115
	4.13	accented be	116
	4.14	O lift: your voice	117
	4.15	stating the bleeding obvious	118
	4.16	chunking	119
	4.17	des accents enfantins	119
	4.18	intonation idioms in the Germanic languages	120
	4.19	compound stress in English and German	122
	4.20	accenting phrasal verbs	123
	4.21	train times	125
	4.22	the rule of three	126
	4.23	are you asking me or telling me?	126
	4.24	accent on a VP subordinator	127
	4.25	on the train	129
	4.26	idiomatic nucleus on a pronoun	130
	4.27	not a drop	131
	4.28	a little while	132
	4.29	international intonation	133
	5 Syml	bol shapes, fonts and spelling	136
	5.1	labiodental flap	136
	5.2	similar symbols	137
	5.3	clicks	138
	5.4	IPA capitals	139
	5.5	dashes	139
	5.6	linguolabial trill	140
	5.7	the symbol k	140
	5.8	scenes from IPA history	141
	5.9	affricates	143
	5.10	orthographic schwa	143
	5.11	placing the suprasegmental symbols	144
	5.12	why Hawai'i?	145
	5.13	funny letters	146
	5.14	anomalous g	147
	5.15	the spelling wor	148
	5.16	practicing (sic) wot I preach	148
	5.17	why ph?	149
	5.18	yogh and ezh	150
	5.19	bevy, bevvy	151
	5.20	low and long	151
	5.21	palatoalveolars and the like	152
	5.22	IPA reforms, 1976	153
	5.23	Ortuguese	154



			Contents	ix
	5.24	Panglish, or unintelligibility?	154	
	5.25	definitely	155	
	5.26	lexicographers and spelling	156	
	5.27	respelling	157	
	5.28	pea's, plea's	158	
	5.29	sibilant genitives	158	
	5.30	greengrocers' spellings	160	
	5.31	O tempora! O mores!	161	
	5.32	the cost of spelling	161	
	5.33	capital eszett	163	
	5.34	Jumieka	164	
	5.35	fame at last!	165	
6	Engl	ish accents	167	
	6.1	po(r)ker	167	
	6.2	holey ground	167	
	6.3	hair lair!	168	
	6.4	minor royalty	168	
	6.5	Prince Harry	169	
	6.6	fricative <i>t</i>	169	
	6.7	hypercorrection	170	
	6.8	Montserrat Creole	170	
	6.9	television newsreaders' RP	171	
	6.10	accents change over time shock horror	172	
	6.11	bad sociophonetics	173	
	6.12	The Book of Dave	174	
	6.13	character, calendar	176	
	6.14	Grand Turk	176	
	6.15	popular phonetics	177	
	6.16	changing London speech	178	
	6.17	American T voicing and sentence	179	
	6.18	sexy accents	180	
	6.19	Maori names	181	
	6.20	rich man, poor man	183	
7	Phor	netics around the world	184	
	7.1	Scottish Gaelic	184	
	7.2	tangnefedd a thragwyddoldeb	184	
	7.3	Welsh letter names	186	
	7.4	Welsh ll	187	
	7.5	c what I mean	188	
	7.6	Leewards, ABCs and Virgins	189	
	7.7	clicks demonstrated	190	
	7.8	an impossible sound	191	
	7.9	fricative trill, trill fricative	192	
	7.10	all the speech sounds in the world	192	
	7.11	WALS	193	
	7.12	IPA in a logo	194	
	7.13	frozen in Italian	194	



<u>x</u>	Conte	Contents			
	7.14	ugh!	195		
	7.15	Icelandic	196		
	7.16	wie war das?	196		
	7.17	simplicity	197		
	7.18	Calon lân	198		
	7.19	Ystrad Mynach	200		
	Postscript		201		
	Index of words		203		
	General index		205		



Preface

After my retirement in 2006 I started to write a phonetic blog discussing everything to do with phonetics, seen from my personal and professional perspective. I did this partly to keep my mind active after retirement; in a sense the interaction with a web-based readership served to replace the daily dialogue with colleagues and students that I enjoyed while employed as professor at UCL. Now I'm delighted to be able to share this compilation from it with a wider audience.

I've assumed that the reader is familiar with basic phonetic notions and with the International Phonetic Alphabet: see the *IPA Handbook* (Cambridge University Press 1999) and the IPA chart (www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/ipachart.html). If you want to brush up on this, there are plenty of textbooks available. Try *Practical Phonetics and Phonology* by Beverley Collins and Inger M. Mees (Routledge 2013, third edition). Wikipedia is also a useful and generally reliable resource. You may wish to refer to my own works: *Accents of English* (Cambridge University Press 1982, three volumes), *Longman Pronunciation Dictionary* (Pearson Education 2008, third edition – referenced below as LPD) and *English Intonation: an Introduction* (Cambridge University Press 2006).

In this book I put phonetic symbols in **bold**, without slashes or brackets unless it is relevant at that point to distinguish phonemes (in slashes //) from allophones or general-phonetic sound-types (in square brackets []). To indicate letters as opposed to sounds, I use italics. The prosodic conventions I use are a vertical stroke (l) to show an intonation phrase boundary, underlining to show the location of the nuclear (tonic) syllable, and the marks \, / and \V to show a fall, a rise and a fall-rise respectively: see fuller discussion in 4.1–2 below.

Words written in capitals, e.g. DRESS, are keywords standing for the entire lexical set of words containing the vowel in question: see my *Accents of English*, chapter 2.2, or the Wikipedia article on 'lexical set'. Occasionally I use an asterisk (*) to denote an unacceptable form, as is usual in linguistic work.

I will be delighted if this modest collection of observations inspires a few readers to further explore traditional general phonetics for themselves and to make their own observations on how both English and other languages are pronounced. Linguistic diversity is fascinating, and pronunciation never stands still.

John Wells London, February 2014

хi